

Binnen een termijn van vier maanden zendt het Parlement de conclusies van zijn raadpleging toe aan de regering en maakt deze bekend op de website van het Parlement. Aan het eind van deze periode zal de regering de nieuwe beheersovereenkomst met het Office afronden, rekening houdend met deze aanbevelingen.

Art. 2. Artikel 27 wordt als volgt aangevuld:

“De uitvoering van de beheersovereenkomst wordt ten minste om de twee jaar geëvalueerd. Deze evaluatie wordt voorgelegd aan het Parlement van de Franse Gemeenschap”.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 14 oktober 2021.

De Minister-President,

P.-Y. JEHOLET

De Vice-President en Minister van Begroting, Ambtenarenzaken, Gelijke kansen en het toezicht op Wallonie-Bruxelles Enseignement,

Fr. DAERDEN

De Vice-Présidente en Minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten,

B. LINARD

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie, Universitaire ziekenhuizen, Hulpverlening aan de jeugd, Justitiehuisen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel,

V. GLATIGNY

De Minister van Onderwijs,

C. DESIR

—
Nota

Zitting 2021-2022

Stukken van het Parlement.- Ontwerp van decreet, nr. 169-1. - Commissie-amendementen, nr. 169-2. - Commissieverslag, nr. 169-3. - Tekst aangenomen tijdens de commissie, nr.169-4 - Tekst aangenomen tijdens de plenaire vergadering, nr.169-5

Integraal verslag. - Bespreking en aanneming. - Vergadering van 13 oktober 2021

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2021/33651]

14 OCTOBRE 2021. — Décret portant confirmation de divers arrêtés du Gouvernement de la Communauté française de pouvoirs spéciaux en matière de sports

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit:

Article 1^{er}. L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française de pouvoirs spéciaux n° 49 du 11 février 2021 relatif au soutien des fédérations et associations sportives reconnues dans le cadre de la crise sanitaire de la COVID-19 est confirmé, conformément à l'article 3 du décret du 14 novembre 2020 octroyant des pouvoirs spéciaux au Gouvernement en vue de réagir à la deuxième vague de la crise sanitaire du COVID-19.

Art. 2. L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française de pouvoirs spéciaux n° 50 du 11 février 2021 relatif au tir sportif et au mouvement sportif organisé en Communauté française est confirmé, conformément à l'article 3 du décret du 14 novembre 2020 octroyant des pouvoirs spéciaux au Gouvernement en vue de réagir à la deuxième vague de la crise sanitaire du COVID-19.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 14 octobre 2021.

Le Ministre-Président,

P.-Y. JEHOLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, de la Fonction publique, de l'Égalité des chances et de la tutelle sur Wallonie-Bruxelles Enseignement,

F. DAERDEN

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes,

B. LINARD

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la Promotion sociale, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de Justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles,

V. GLATIGNY

La Ministre de l'Éducation,

C. DESIR

—
Note

Session 2021-2022

Documents du Parlement. - Projet de décret, n° 284-1. - Rapport de commission, n° 284-2 - Texte adopté en séance plénière, n°284-3

Compte rendu intégral. - Discussion et adoption. - Séance du 13 octobre 2021

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2021/33651]

14 OKTOBER 2021. — Decreet houdende bekrachtiging van verschillende besluiten van de regering van de Franse Gemeenschap van bijzondere machten inzake sport

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1. Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van bijzondere machten nr. 49 van 11 februari 2021 betreffende de steun aan de sportfederaties en-verenigingen erkend, in het kader van de COVID-19-gezondheids crisis, wordt bekrachtigd overeenkomstig artikel 3 van het decreet van 14 november 2020 tot toekenning van bijzondere machten aan de regering om te reageren op de tweede golf van de "COVID-19"-gezondheids crisis.

Art. 2. Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van bijzondere machten nr. 50 van 11 februari 2021 betreffende de schietsport en de in de Franse Gemeenschap georganiseerde sportbeweging, in het kader van de COVID-19-gezondheids crisis, wordt bekrachtigd overeenkomstig artikel 3 van het decreet van 14 november 2020 tot toekenning van bijzondere machten aan de regering om te reageren op de tweede golf van de "COVID-19"-gezondheids crisis.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 14 oktober 2021.

De Minister-President,
P.-Y. JEHOLET

De Vice-President en Minister van Begroting, Ambtenarenzaken, Gelijke kansen en het toezicht
op Wallonie-Bruxelles Enseignement,
Fr. DAERDEN

De Vice-Présidente en Minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten,
B. LINARD

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie, Universitaire ziekenhuizen, Hulpverlening aan
de jeugd, Justitiehuizen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel,
V. GLATIGNY

De Minister van Onderwijs,
C. DESIR

—
Nota

Zitting 2021-2022

Stukken van het Parlement.- Ontwerp van decreet, nr. 284-1. – Commissieverslag, nr. 284-2. - Tekst aangenomen tijdens de plenaire vergadering, nr.284-3

Integraal verslag. - Bespreking en aanneming. - Vergadering van 13 oktober 2021

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2021/33676]

14 OCTOBRE 2021. — Décret modifiant le décret du 18 janvier 2018 portant le code de la prévention, de l'aide à la jeunesse et de la protection de la jeunesse et le décret du 14 mars 2019 relatif à la prise en charge en centre communautaire des jeunes ayant fait l'objet d'un dessaisissement

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit:

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions modifiant le décret du 18 janvier 2018 portant le code de la prévention, de l'aide à la jeunesse et de la protection de la jeunesse*

Article 1^{er}. Dans l'article 2 du décret du 18 janvier 2018 portant le code de la prévention, de l'aide à la jeunesse et de la protection de la jeunesse sont insérés les 24°/1 et 28°/1 rédigés comme suit:

« 24°/1 ordre: l'état de respect des règles de conduite nécessaires à l'instauration ou au maintien de la vie en communauté au sein de l'institution publique;

28°/1 sécurité: la sécurité intérieure, comprise comme l'état de préservation de l'intégrité physique des personnes à l'intérieur de l'institution publique et d'absence de risque de dégradation, de destruction ou de soustraction illicites de biens meubles ou immeubles et la sécurité extérieure comprise comme l'état de protection de la société grâce au maintien du jeune dans l'institution publique et à la prévention des infractions qui pourraient être commises à partir de l'institution publique.».

Art. 2. Dans le livre V, titre II, chapitre 3 du même décret, il est inséré une section 2/1 intitulée «La communication des décisions».

Art. 3. Dans la section 2/1, insérée par l'article 2, il est inséré un article 64/1 rédigé comme suit:

«Art. 64/1. Les décisions prises à l'égard du jeune dans le cadre du présent décret qui sont relatives aux sanctions et aux mesures d'ordre ou de sécurité dont il fait l'objet lui sont communiquées sans délai, oralement et par écrit, dans un langage accessible.

Si le jeune ne maîtrise pas le français, il est fait appel à tout moyen raisonnable afin de lui permettre de comprendre la décision et sa motivation.

Les décisions visées à l'alinéa 1^{er} sont également communiquées sans délai aux personnes exerçant l'autorité parentale à l'égard du jeune et à son avocat.